

ཇེ་མར་པའི་གསོལ་འདེབས།

Prayer of Marpa

瑪爾巴大師祈禱文

ཕྱི་བཙུན་གོང་མ་རྣམ་གསུམ་གྱི་སྐྱབས་བལྟོན་ནི།
三大祖師讚 瑪爾巴大釋師讚

ལ་ལཱ་རཱ་སཱ་དུ་ཏིར་དག་པའི་མཐུས།
LA LA.RA SA.DU TIR.DAG PAI THUE.
拉拉 讓薩 度踏 達貝突
拉拉喇薩度迪清淨力

འདབེན་གསུམ་བདུད་ཅིས་བརྒྱན་པའི་པདྨ་ཅན།
WEN SUM.DUD TSIE.LEN PAL.PED MA CHEN.
威宋 度徹 咧貝 悲瑪淺
三靜甘露滋潤之蓮花

མི་ཤིགས་སླིང་པའི་ཆར་ཡང་དོ་རྗེའི་སྲོག།
MI SHIG.NYING POI.CHAR YANG.DO JEI SOG.
米西 你波 恰樣 多傑梭
顯現真實不破金剛命

འལོ་ཅུ་ཆེན་པའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།
LO TSA.CHEN POI.SHAB LA.SOL WA DEB.
羅查 淺波 夏拉 梭哇喋
恭敬祈禱瑪巴大釋師

སྐྱུ་འཕུལ་བྲ་བའི་ཆ་ཤས་བཙུ་བྱུག་རྗེའགས།
GYU CHRUL.DRAR WAI.CHA SHE.CHU DRUG ZOG.
久處 渣威 恰謝 就竹祖
圓滿具足幻網十六支

ཉིན་བྱེད་ཉི་ཤུའི་འོད་ཟེར་རྣམ་པར་འཕྲོ།
NYIN JED.NYI SHU.O ZER.NAM PAR CHRO.
你借 尼舒 哦謝 南巴措
散發二十太陽光芒照

ཁགས་སྒང་མྱོངས་པ་ཆེན་པོའི་པ་རོལ་སོན།

CHAG DANG.MONG PA.CHEN POI.PHA ROL SON.

擦當 摩巴 淺波 帕諾生
了達大貪瞋痴之彼岸

ལོ་ཙཱ་ཆེན་པོའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

LO TSA.CHEN POI.SHAB LA.SOL WA DEB.

羅查 淺波 夏拉 梭哇喋
恭敬祈禱瑪巴大釋師

འདོམ་ཀུན་བྱང་ཚུབ་ཉི་བར་ཐོབ་པས་སྤྱད།

NGOE KUN.JANG CHUB.NYE WAR.THOB PE DUD.

哦棍 江處 寧哇 託悲獨
皆有菩提攝受而延得

ཀླད་ཅིག་མཁའ་སྒང་རྩལ་མུན་མཚོག་ཏུ་ཚོགས།

KED CHIG.KHA NANG.DUL MUN.CHOG TU ZOG.

給吉 卡朗 度木 秋杜祖
剎那洞見塵暗証殊勝

ཐིག་ལུང་འགྲུར་མེད་སྒྲོ་ཚོགས་རོ་ཡིས་སྟོལ།

THIG LUNG.JUR MED.NA TSOG.ROL YIE NYOE.

替隆 救咪 拿作 若依女
沈醉種種不變覺受中

ལོ་ཙཱ་ཆེན་པོའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

LO TSA.CHEN POI.SHAB LA.SOL WA DEB.

羅查 淺波 夏拉 梭哇喋
恭敬祈禱瑪巴大釋師

།དབྱེས་མཛད་སྒྲོམ་པ་དཔལ་ལྡན་འདུས་པ་སྟེ།

GYE ZED.DAM PA.PAL DEN.DUE PA TE.

及些 當巴 巴殿 度巴喋

勝樂吉祥和合喜金剛

།ཁྱའ་བདག་དུས་འཁོར་བཅོམ་ལྡན་དོན་ཤིམས།

KHYAB DAG.DUE KHOR.CHOM DEN.DO JE SEM.

恰達 度郭 充殿 多傑生

遍主時輪出有金剛心

།དོན་སྒྲོབ་དཔོན་གཟུགས་ཀྱིས་མངོན་སྤྱུལ་པ།

DO JE.LOB PON.ZUG KYIE.NGON TRUL PA.

多傑 洛本 殊即 運出巴

現見化身金剛上師相

།ལོ་རྒྱ་ཆེན་པོའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

LO TSA.CHEN POI.SHAB LA.SOL WA DEB.

羅查 淺波 夏拉 梭哇喋

恭敬祈禱瑪巴大釋師

།བདག་གྲང་ཤེས་རབ་བཅོམ་ལྡན་འདས་མ་དང་།

DAG KYANG.SHE RAB.CHOM DEN.DE MA DANG.

達江 謝拉 充殿 喋瑪檔

我於智慧薄伽梵母尊

།རྟེ་རུ་ཀ་དཔལ་སྒྲོམས་པར་འཇུག་པ་ལ།

HE RU KA.PAL NYOM.PAR JUG.PA LA.

嘿嚕嘎 巴勇 帕就 巴拉

對融嘿嚕嘎之禪境中

ལྷོ་བོར་རིགས་བདག་མཚོག་གིས་སྐབ་ཡི།

KYI WOR.RIG DAG.CHOG GIE.BA WA YI.

機 喔 哩 達 秋 給 巴 哇 義

頂 上 隱 藏 殊 勝 部 之 尊

ལོ་ཙཱ་ཚེན་པོའི་དངོས་གྲུབ་སྣུལ་དུ་གསོལ།།

LO TSA.CHEN POI.NGOE DHRUB.TSAL DU SOL.

羅 查 淺 波 悟 竹 查 度 梭

祈 賜 成 就 瑪 巴 大 釋 師



www.kagyulibrary.hk